



COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Brussels, 16.12.1997  
COM(97) 709 final

Proposal for a

COUNCIL REGULATION (EC)

laying down for 1998 certain conservation and management measures for fishery resources in the Regulatory Area as defined in the Convention on Future Multilateral Cooperation in the North West Atlantic Fisheries

(presented by the Commission)



## EXPLANATORY MEMORANDUM

This proposal relates to the Community's international obligations with regard to the conservation of the living resources in the Northwest Atlantic, beyond the exclusive economic zones of coastal states: the NAFO Regulatory Area. It contains limits on the volume of catches for Community fishing fleets in 1998 ancillary, technical conservation measures and measures facilitating and reinforcing the control and inspection of the fishing activities in that area. Some existing measures are included in this proposal.

It is proposed that full implementation should be given to the recommendations of the NAFO Fisheries Commission for 1998, concerning:

- cod in divisions 3M, 3NO and 2J3KL;
- redfish in divisions 3M and 3LN;
- American plaice in divisions 3M and 3LNO;
- yellowtail flounder in division 3LNO;
- witch flounder in division 3NO and 2J3KL
- capelin in division 3NO;
- squid in sub-areas 3 and 4;
- Greenland halibut in division 3LMNO;
- Shrimp in division 3LNO and 3M.

Proposal for a  
**COUNCIL REGULATION (EC) No ...../98**  
of .... December 1997

laying down for 1998 certain conservation and management measures for fishery resources in the Regulatory Area as defined in the Convention on Future Multilateral Cooperation in the North West Atlantic Fisheries

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3760/92 of 20 December 1992 establishing a Community system for fisheries and aquaculture<sup>1</sup>, and in particular Article 8 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No. 1627/94 of 27 June 1994 laying down general provisions concerning special fishing permits<sup>2</sup>, and in particular Article 7 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Community has signed the United Nations' Convention on the Law of the Sea, which contains principles and rules relating to the conservation and management of the living resources within the exclusive economic zones of the coastal States and on the high seas;

Whereas the Convention on Future Multilateral Cooperation in the North West Atlantic Fisheries, hereinafter referred to as the NAFO Convention, was approved by the Council in Regulation (EEC) No 3179/78<sup>3</sup> and entered into force on 1 January 1979; whereas the Regulatory Area as defined consists of that part of the Convention Area which lies beyond the areas in which coastal States exercise fisheries jurisdiction;

Whereas the NAFO Convention establishes a suitable framework for the rational conservation and management of the fishery resources of the Regulatory Area with a view to achieving the optimum utilization thereof; whereas, to this end, the Contracting Parties undertake to carry out joint measures;

Whereas the Northwest Atlantic Fisheries Organisation, hereafter referred to as NAFO, held its Annual Meeting from 15 to 19 September 1997 and, on that occasion, adopted recommendations for conservation and management measures in the Regulatory Area for 1998; whereas it is appropriate that these recommendations be implemented by the Community;

Whereas, in the light of the available scientific advice, the catches of certain species in certain parts of the Regulatory Area should be limited; whereas, in accordance with Article 8 of Regulation (EEC) No 3760/92, it falls to the Council to establish the total allowable catches (TACs) by stock or group of stocks, the share available for the Community and the specific

<sup>1</sup> OJ No L 389, 31.12.1992, p. 1. Regulation as amended by the 1994 Act of Accession.

<sup>2</sup> OJ No. L 171, 6.7.1994, p. 7

<sup>3</sup> OJ No L 378, 30.12.1978, p. 1.

conditions under which catches must be made and to allocate the share available to the Community among the Member States;

Whereas, in order to ensure the conservation of fishery resources and their balanced exploitation, technical conservation measures must be defined, inter alia, for mesh sizes, the level of by-catches, authorized fish sizes and processed length equivalents;

Whereas in order to ensure sound management of the shrimp stock in NAFO area 3M, a system of fishing effort control should be maintained;

Whereas in order to ensure the conservation of the Greenland halibut stock, provisions should be made for the communication of effort plans for this fishery;

Whereas to enable controls to be carried out on catches from the Regulatory Area while supplementing the monitoring measures provided for in Regulation (EEC) No 2847/93<sup>4</sup> certain specific control measures are to be defined, inter alia, for the declaration of catches, the communication of information, the holding of non-authorized nets and information and assistance relating to the storage and processing of catches;

Whereas, within NAFO, the relevant TAC and quotas have been established on an annual basis and may not be exceeded and, therefore, they may not be subject to the provisions of Council Regulation (EC) No. 847/96 of 6 May 1996 introducing additional conditions for year-to-year management of TACs and quotas<sup>5</sup>,

Whereas, for imperative reasons of common interest, this Regulation shall apply from 1 January 1998,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

#### *Article 1*

##### Scope

1. Community vessels operating in the Regulatory Area and retaining on board fish from resources of that area shall do so in furtherance of the objectives and principles of the NAFO Convention.
2. With a view to ensuring through the joint action of the Contracting Parties the rational conservation and management of the fishery resources of the Regulatory Area for the purpose of achieving the optimum utilization thereof, this Regulation lays down:
  - limits on catches;
  - technical conservation measures;
  - international control measures;
  - provisions relating to the processing and transmission of certain scientific and statistical data.

---

<sup>4</sup> OJ No L 261, 20.10.1993, p. 1.

<sup>5</sup> OJ No L 115, 9.5.1996, p.3

## Article 2

### Community participation

Member States shall forward to the Commission a list of all vessels registered in their ports or flying their flag which intend to take part in the fishing activities in the Regulatory Area not later than the 20 January 1998 or, thereafter, at least 30 days before the intended commencement of such activity. The information forwarded shall include:

- (a) name of vessel;
- (b) official registration number of the vessel assigned by the competent national authorities;
- (c) home port of the vessel;
- (d) name of owner or charterer of the vessel;
- (e) a declaration that the master has been provided with a copy of the regulations in force in the Regulatory Area;
- (f) the principal species fished by the vessel in the Regulatory Area;
- (g) the sub-areas where the vessel may be expected to fish.

## Article 3

### Limits on catches

Catches in 1998 of the species set out in Annex I hereto by fishing vessels registered in the ports of Member States or flying their flag shall be limited, within the divisions of the Regulatory Area referred to in that Annex, to the quotas set out therein.

## Article 4

### Management measures for shrimp

Fishing in 1998 for shrimp (*Pandalus borealis*) in division 3M of the Regulatory Area shall be subject to the limitations and conditions set out in Annex II.

## Article 5

### Greenland halibut fishery

Member States shall inform the Commission of the fishing plan for their vessels fishing for Greenland halibut in the Regulatory Area not later than the 20 January 1998 or, thereafter, at least 30 days before the intended commencement of such activity. The fishing plan shall identify, inter alia, the vessel or vessels which will engage in this fishery. The fishing plan shall represent the fishing effort to be deployed with respect to this fishery in relation to the extent of the fishing opportunities available to the Member State making the notification.

Member States shall, no later than 31 December 1998, report to the Commission on the implementation of their fishing plans, including the number of vessels actually engaged in this fishery and the total number of days fished.

*Article 6*

Redfish fishery

Member States shall report to the Commission every second Tuesday before 12 noon for the fortnight ending at 12 midnight on the previous Sunday the quantities of redfish caught by their vessels in division 3M of the Regulatory Area.

*Article 7*

Technical measures

1. Mesh sizes

The use of trawl net having in any section thereof net meshes of dimensions less than 130 mm shall be prohibited for direct fishing of the species referred to in Annex III hereto. This mesh size shall be reduced to 60 mm for direct fishing of short-finned squid.

Vessels fishing for shrimp (*Pandalus borealis*) shall use nets with a minimum mesh size of 40 mm.

2. Attachments to nets

The use of any means or device other than those described in this paragraph which obstructs the meshes of a net or which diminishes their size shall be prohibited.

Canvas, netting or any other material may be attached to the underside of the cod-end in order to reduce or prevent damage.

Devices may be attached to the upper side of the cod-end provided that they do not obstruct the meshes of the cod-end. The use of top-side chafers shall be limited to those mentioned in Annex IV hereto.

Vessels fishing for shrimp (*Pandalus borealis*) shall use sorting grids or grates with a maximum spacing between bars of 22 mm.

3. By-catches

By-catches of the species listed in Annex I for which no quotas have been fixed by the Community for a part of the Regulatory Area and taken in that part when fishing directly for:

- one or more of the species listed in Annex I, or
- one or more of species other than those listed in Annex I,

may not exceed for each species on board 2,500 kg or 10% by weight of all fish on board, whichever is the greater. However, in a part of the Regulatory Area where directed fishing of certain species is banned, by-catches of each of the species listed in Annex I may not exceed 1,250 kg or 5% respectively.

For vessels fishing for shrimp (*Pandalus borealis*), in the event that total by-catches of all species listed in Annex I, in any haul exceed 5% by weight, vessels shall immediately change fishing area (minimum 5-nautical-miles) in order to seek to avoid further by-catches of this species.

4. Minimum size of fish

Fish from the Regulatory Area which do not have the size required as set out in Annex V may not be processed, retained on board, transhipped, landed, transported, stored, sold, displayed or offered for sale, but shall be returned immediately to the sea. Where the quantity of caught fish not having the required size exceeds in certain fishing waters 10% of the total quantity, the vessel must move away to a distance of at least 5-nautical-miles before continuing fishing. Any processed fish of a species for which a minimum fish size is set out in Annex V that is below a length equivalent set out in Annex VI, shall be deemed to originate from fish that is below the minimum fish size.

*Article 8*

Control measures

1. In addition to complying with Articles 6, 8, 11 and 12 of Regulation (EEC) No 2847/93, masters of vessels shall enter in the logbook the information listed in Annex VII hereto.

In complying with Article 15 of the said Regulation, Member States shall also inform the Commission of catches of species not subject to quota.

2. When fishing directly for one or more of the species listed in Annex III, vessels may not carry nets the mesh size of which is smaller than that laid down in Article 7 (1). However, vessels fishing in the course of the same voyage in areas other than the Regulatory Area may keep such nets on board provided these nets are securely lashed and stowed and are not available for immediate use, that is to say:
  - (a) nets shall be unshackled from their boards and their hauling or trawling cables and ropes;
  - (b) nets carried on or above the deck must be lashed securely to a part of the superstructure.
3. The masters of fishing vessels flying the flag of a Member State or registered in one of its ports shall, in respect of catches of the species listed in Annex I, keep:
  - (a) a logbook stating, by species and by processed product, the aggregate output; or
  - (b) a storage plan, by species, of products processed, indicating where they are located in the hold.

Masters of vessels must provide the necessary assistance to enable the quantities declared in the logbook and the processed products stored on board to be verified.



## *Article 9*

### Statistical and scientific data

1. In order to secure advice on localized and seasonal concentrations of juvenile American plaice and yellowtail flounder in division 3LNO of the Regulatory Area:
  - (a) Member States shall provide, based upon the relevant entries in the logbook, as provided for by Article 8 (1), nominal catch and discard statistics, broken down by unit areas no larger than 1° latitude and 1° longitude, summarized on a monthly basis;
  - (b) length sampling shall be provided for both nominal catches and discards, with a sampling intensity on the same scale as adopted in (a) and summarized on a monthly basis.
  
2. In order to assess the effects of cod by-catches in the redfish and flatfish fisheries on the Flemish Cap:
  - (a) Member States shall supply, based upon the relevant entries in the logbook as provided for by Article 8 (1), statistics on discards of cod taken in the redfish and flatfish fisheries in the above area, in addition to the normal reports, summarized on a monthly basis;
  - (b) length samples of cod taken in the redfish and flatfish fisheries in the above area, shall be provided for the two components separately, with depth information accompanying each sample, summarized on a monthly basis.
  
3. Length samples shall be taken from all parts of the respective catch of each species concerned in such a manner that at least one statistically significant sample is taken from the first haul taken each day. The size of a fish shall be measured from the tip of the snout to the end of the tail fin.

For the purposes set out in paragraphs 1 and 2, length samples taken as described in this Regulation shall be deemed to be representative of all catches of the species concerned.

## *Article 10*

Fishing quotas referred to in the Annex I shall not be subject to the conditions laid down in Articles 2, 3 and 5 (2) of Council Regulation (EC) No. 847/96.

*Article 11*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the Official Journal of the European Communities.

It shall apply from 1 January 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, ..... December 1997

For the Council  
The President



**ANNEX I**

<b>Stock</b>			<b>Member State</b>	<b>1998 quota (tonnes)</b>
<b>Species</b>	<b>Geographical region</b>	<b>Zone</b>		
Cod	North West Atlantic	NAFO 2J3KL	Belgium Denmark Germany Greece Spain France Ireland Italy Luxemburg Netherlands Portugal United Kingdom Austria Finland Sweden Available for Member States	
			EC total	
Cod	North West Atlantic	NAFO 3NO <sup>(1)</sup>	Belgium Denmark Germany Greece Spain France Ireland Italy Luxemburg Netherlands Portugal United Kingdom Austria Finland Sweden Available for Member States	
			EC total	

<sup>(1)</sup> There will be no direct fishing on this species, which will be caught only as a by-catch, without prejudice to the rules set out in Article 8 (3)

Stock			Member State	1998 quota (tonnes)
Species	Geographical region	Zone		
Cod	North West Atlantic	NAFO 3M	Belgium	
			Denmark	
			Germany	93
			Greece	
			Spain	286
			France	40
			Ireland	
			Italy	
			Luxemburg	
			Netherlands	
			Portugal	392
			United Kingdom	186
			Austria	
			Finland	
Sweden				
Available for Member States				
			EC total	997
Atlantic redfish	North West Atlantic	NAFO 3M	Belgium	
			Denmark	
			Germany	666
			Greece	
			Spain	303
			France	
			Ireland	
			Italy	
			Luxemburg	
			Netherlands	
			Portugal	3,061
			United Kingdom	
			Austria	
			Finland	
Sweden				
Available for Member States				
			EC total	4,030 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> This quota is subject to compliance with the TAC of 20000 tonnes established for this stock. Upon exhaustion of the TAC, the directed fishery for this stock shall be stopped irrespective of the level of catches.

Stock			Member State	1998 quota (tonnes)
Species	Geographical region	Zone		
Atlantic redfish	North West Atlantic	NAFO 3LN <sup>(1)</sup>	Belgium	
			Denmark	
Germany				
Greece				
Spain				
France				
Ireland				
Italy				
Luxemburg				
Netherlands				
Portugal				
United Kingdom				
Austria				
Finland				
Sweden				
Available for Member States				
EC total		0		
American plaice	North West Atlantic	NAFO 3M <sup>(1)</sup>	Belgium	
			Denmark	
Germany				
Greece				
Spain				
France				
Ireland				
Italy				
Luxemburg				
Netherlands				
Portugal				
United Kingdom				
Austria				
Finland				
Sweden				
Available for Member States				
EC total		0		

<sup>(1)</sup> There will be no direct fishing on this species, which will be caught only as a by-catch, without prejudice to the rules set out in Article 8 (3) hereof.

Stock			Member State	1998 quota (tonnes)
Species	Geographical region	Zone		
American plaice	North West Atlantic	NAFO 3LNO <sup>(1)</sup>	Belgium Denmark Germany Greece Spain France Ireland Italy Luxemburg Netherlands Portugal United Kingdom Austria Finland Sweden Available for Member States	
			EC total	0
Yellowtail flounder	North West Atlantic	NAFO 3LNO <sup>(1)</sup>	Belgium Denmark Germany Greece Spain France Ireland Italy Luxemburg Netherlands Portugal United Kingdom Austria Finland Sweden Available for Member States	
			EC total	80

<sup>(1)</sup> There will be no direct fishing on this species, which will be caught only as a by-catch, without prejudice to the rules set out in Article 8 (3) hereof.

Stock			Member State	1998 quota (tonnes)
Species	Geographical region	Zone		
Witch flounder	North West Atlantic	NAFO 2J3KL	Belgium Denmark Germany Greece Spain France Ireland Italy Luxemburg Netherlands Portugal United Kingdom Austria Finland Sweden Available for Member States	
			EC total	0
Witch flounder	North West Atlantic	NAFO 3NO <sup>(1)</sup>	Belgium Denmark Germany Greece Spain France Ireland Italy Luxemburg Netherlands Portugal United Kingdom Austria Finland Sweden Available for Member States	
			EC total	0
Capelin	North West Atlantic	NAFO 3NO <sup>(1)</sup>	Belgium Denmark Germany Greece Spain France Ireland Italy Luxemburg Netherlands Portugal United Kingdom Austria Finland Sweden Available for Member States	
			EC total	0

<sup>(1)</sup> There will be no direct fishing on this species, which will be caught only as a by-catch, without prejudice to the rules set out in Article 8 (3) hereof

Stock			Member State	1998 quota (tonnes)
Species	Geographical region	Zone		
Squid	North West Atlantic	NAFO- subzones 3+4	Belgium	
			Denmark	
Germany				
Greece				
Spain				
France				
Ireland				
Italy				
Luxemburg				
Netherlands				
Portugal				
United Kingdom				
Austria				
Finland				
Sweden				
Available for Member States				
			EC total	(*)
Greenland halibut	North West Atlantic	NAFO 3LMNO	Belgium	
			Denmark	
Germany	550			
Greece				
Spain	7,398			
France				
Ireland				
Italy				
Luxemburg				
Netherlands				
Portugal				
United Kingdom	3,122			
Austria				
Finland				
Sweden				
Available for Member States				
			EC total	11,070

(\*) No specified Community share; out of a TAC of 150,000 tonnes, an amount of 130,000 tonnes is available to the Canada and the Community



Stock			Member State	1998 quota (tonnes)
Species	Geographical region	Zone		
Shrimp	North West Atlantic	NAFO 3LNO <sup>(1)</sup>	Belgium	
			Denmark	
Germany				
Greece				
Spain				
France				
Ireland				
Italy				
Luxemburg				
Netherlands				
Portugal				
United Kingdom				
Austria				
Finland				
Sweden				
Available for Member States				
EC total		0		

<sup>(1)</sup> There will be no direct fishing on this species, which will be caught only as a by-catch, without prejudice to the rules set out in Article 8 (3) hereof.

## ANNEX II

Stock			Member State	Maximum number of vessels	Maximum number of fishing days
Species	Geographical region	Zone			
Shrimp	North West Atlantic	NAFO 3M	Belgium Denmark <sup>(1)</sup> Germany Greece Spain <sup>(1)</sup> France Ireland Italy Luxembourg Netherlands	2	131
			Austria Portugal <sup>(1)</sup> Finland Sweden United Kingdom	10	257
				1	69

<sup>(1)</sup> The Member States concerned shall issue special fishing permits for their fishing vessels engaging in this fishery, and shall notify those permits to the Commission prior to the commencement of the vessel's activity, in accordance with Regulation (EC) No. 1627/94. By way of derogation from Article 8 of that regulation, permits will only become valid if the Commission has not objected within five working days following the notification.

### ANNEX III

Common name	Scientific name
<b>Principal groundfish (except flatfish)</b>	
Atlantic cod	<i>Gadus morhua</i>
Haddock	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>
Redfish	<i>Sebastes spp.</i>
Atlantic redfish	<i>Sebastes marinus</i>
Golden redfish	<i>Sebastes mentella</i>
Silver hake	<i>Merluccius bilinearis</i>
Red hake	<i>Urophycis chuss</i>
Pollock (= saithe)	<i>Pollachius virens</i>
<b>Flatfish</b>	
American plaice	<i>Hippoglossoides platessoides</i>
Witch flounder	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>
Yellowtail flounder	<i>Limanda ferruginea</i>
Greenland halibut	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>
Atlantic halibut	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>
Winter flounder	<i>Pseudopleuronectes americanus</i>
Summer flounder	<i>Paralichthys dentatus</i>
Windowpane flounder	<i>Scophthalmus aquosus</i>
Flatfish (NS)	<i>Pleuronectiformes</i>
<b>Other groundfish</b>	
American angler (= goosefish)	<i>Lophius americanus</i>
Atlantic searobins	<i>Prionotus spp.</i>
Atlantic tomcod	<i>Microgadus tomcod</i>
Blue whiting	<i>Micromesistius poutassou</i>
Cunner	<i>Tautoglabrus adspersus</i>
Cusk (= tusk)	<i>Brosme brosme</i>
Greenland cod	<i>Gadus ogac</i>
Blue ling	<i>Molva dypterygia</i>
Ling	<i>Molva molva</i>
Lumpfish (= lumpsucker)	<i>Cyclopterus lumpus</i>
Northern kingfish	<i>Menticirrhus saxatilis</i>
Northern puffer	<i>Sphoeroides maculatus</i>
Eelpouts (NS)	<i>Lycodes spp.</i>
Ocean pout	<i>Macrozoarces americanus</i>
Polar cod	<i>Boreogadus saida</i>
Roundnose grenadier	<i>Coruphaenoides rupestris</i>
Roughhead grenadier	<i>Macrouris berglax</i>
Sandeel (= sand lance)	<i>Ammodytes spp.</i>
Sculpin	<i>Myoxocephalus spp.</i>
Scup	<i>Stenotomus chrysops</i>
Tautog	<i>Tautoga onitis</i>
Tilefish	<i>Lopholatilus chamaeleonticeps</i>
White hake	<i>Urophycis tenuis</i>
Wolffish (NS)	<i>Anarhichas spp.</i>
Atlantic wolffish	<i>Anarhichas lupus</i>
Spotted wolffish	<i>Anarhichas minor</i>
Groundfish (NS)	.....

## ANNEX IV

### AUTHORIZED TOP-SIDE CHAFERS

#### 1. ICNAF-type top-side chafer

A rectangular piece of netting attached to the upper side of a cod-end to reduce or prevent damage and complying with the following requirements:

- (a) the netting shall not have a mesh size less than that specified for the net itself;
- (b) the netting may be fastened to the cod-end only along the forward and lateral edges of the netting and shall be fastened in such a manner that it extends forward of the splitting strap no more than four meshes and ends not less than four meshes in front of the codline mesh; where a splitting strap is not used, the netting shall not extend to more than one-third of the cod-end measured from not less than four meshes in front of the codline mesh;
- (c) the number of meshes in the width of the netting shall be at least one and a half times the number of meshes in the width of the part of the cod-end which is covered, both widths being taken at right angles to the longitudinal axis of the cod-end.

#### 2. 'Multiple flap' top-side chafer

Pieces of netting having in all their parts meshes the dimensions of which, whether the pieces of netting are wet or dry, are not less than those of the meshes of the net to which they are attached, provided that:

- (i) each piece of netting:
  - (a) is fastened only by its forward edge across the cod-end at right angles to its longitudinal axis;
  - (b) is at least equal in width to the width of the cod-end (such width being measured at right angles to the longitudinal axis of the cod-end at the point of attachment);
  - (c) is not more than 10 meshes long.
- (ii) the aggregate length of all the pieces of netting so attached does not exceed two-thirds of the length of the cod-end.

#### 3. Large mesh (modified Polish-type) top-side chafer

A rectangular piece of netting made of the same twine material as the cod-end, or of a single, thick, knotless twine material, attached to the rear portion of the upper side of the cod-end and extending over all or any part of the upper side of the cod-end, having in all its parts a mesh size twice that of the cod-end when measured wet and fastened to the cod-end along the forward, lateral and rear edges only of the netting in such a way that each mesh of the netting exactly coincides with four meshes of the cod-end.

ANNEX V

Species	Minimum size	Definition
Atlantic cod	41 cm	fork length
American plaice	25 cm	total length
Yellowtail flounder	25 cm	total length
Greenland halibut	30 cm	total length

ANNEX VI

Species	Gilled and gutted fish whether or not skinned; fresh or chilled, frozen, or salted			
	Whole	Head off	Head and tail off	Head off and split
Atlantic cod	41 cm	27 cm	22 cm	27/25 <sup>(*)</sup> cm
American plaice	25 cm	19 cm	15 cm	NA
Yellow tail flounder	25 cm	19 cm	15 cm	NA

(\*) Lower size for green salted fish



## ANNEX VII

### Particulars to be contained in the logbook

Particulars	Code
Name of vessel	01
Nationality of vessel	02
Registration number of vessel	03
Port of registration	04
Type of fishing gear used (daily)	10
Type of fishing gear	2 <sup>(2)</sup>
Date:	
- day	20
- month	21
- year	- 22
Position:	
- latitude	31
- longitude	32
- statistical zone	33
Number of fishing operations per period of 24 hours <sup>(1)</sup>	40
Number of hours fishing with gear per period of 24 hours <sup>(1)</sup>	41
Name of species	2 <sup>(2)</sup>
Daily catches by species (in tonnes live weight)	50
Daily catches, per species, for human consumption	61
Quantities discarded daily per species	63
Place of transshipment	70
Date(s) of transshipment	71
Master's signature	80

- (1) Where two or more types of fishing gear are used in a given 24-hour period, separate records must be supplied for each type of gear.
- (2) To be indicated together with one of the abbreviations listed in the second part of this Annex.

**Standard abbreviations for the principal species in the NAFO area**

Abbreviations	Names of species of fish	
	English	Latin
ALE	Alewife	<i>Alosa pseudoharengus</i>
ARG	Atlantic argentine	<i>Argentina silus</i>
BUT	American butterfish	<i>Peprilus triacanthus</i>
CAP	Capelin	<i>Mallotus villosus</i>
COD	Cod	<i>Gadus morhua</i>
GHL	Greenland halibut	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>
HAD	Haddock	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>
HER	Herring	<i>Clupea harengus</i>
HKR	Red hake	<i>Urophycis chuss</i>
HKS	Silver hake	<i>Merluccius bilinearis</i>
MAC	Mackerel	<i>Scomber scombrus</i>
PLA	American plaice	<i>Hippoglossoides platessoides</i>
POK	Saithe	<i>Pollachius virens</i>
RED	Redfish	<i>Sebastes marinus</i>
RMG	Roundnose grenadier	<i>Macrourus rupestris</i>
SHR	Shrimps and prawns	<i>Pandalus spp.</i>
SQU	Squid	<i>Loligo pealei - Illex illecebrosus</i>
WIT	Witch flounder	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>
YEL	Yellowtail founder	<i>Limanda ferruginea</i>

**Standard abbreviations for fishing gear**

Abbreviations	Fishing gear
OTB	Bottom otter trawl (side or stern, not specified)
OTB 1	Bottom otter trawl (side)
OTB 2	Bottom otter trawl (stern)
OTM	Midwater otter trawl (side or stern, not specified)
OTM 1	Midwater otter trawl (side)
OTM 2	Midwater otter trawl (stern)
PTB	Bottom pair trawl (2 vessels)
PTM	Midwater pair trawl (2 vessels)
GM	Gillnets (not specified)
GNS	Set gillnets
LL	Longlines (set or drifting, not specified)
LLS	Longlines (set)
LLD	Longlines (drifting)
MIS	Miscellaneous fishing gear
NK	Fishing gear not known





ISSN 0254-1475

COM(97) 709 final

# DOCUMENTS

EN

03 11

---

Catalogue number : CB-CO-97-729-EN-C

ISBN 92-78-29657-0

---

Office for Official Publications of the European Communities

L-2985 Luxembourg